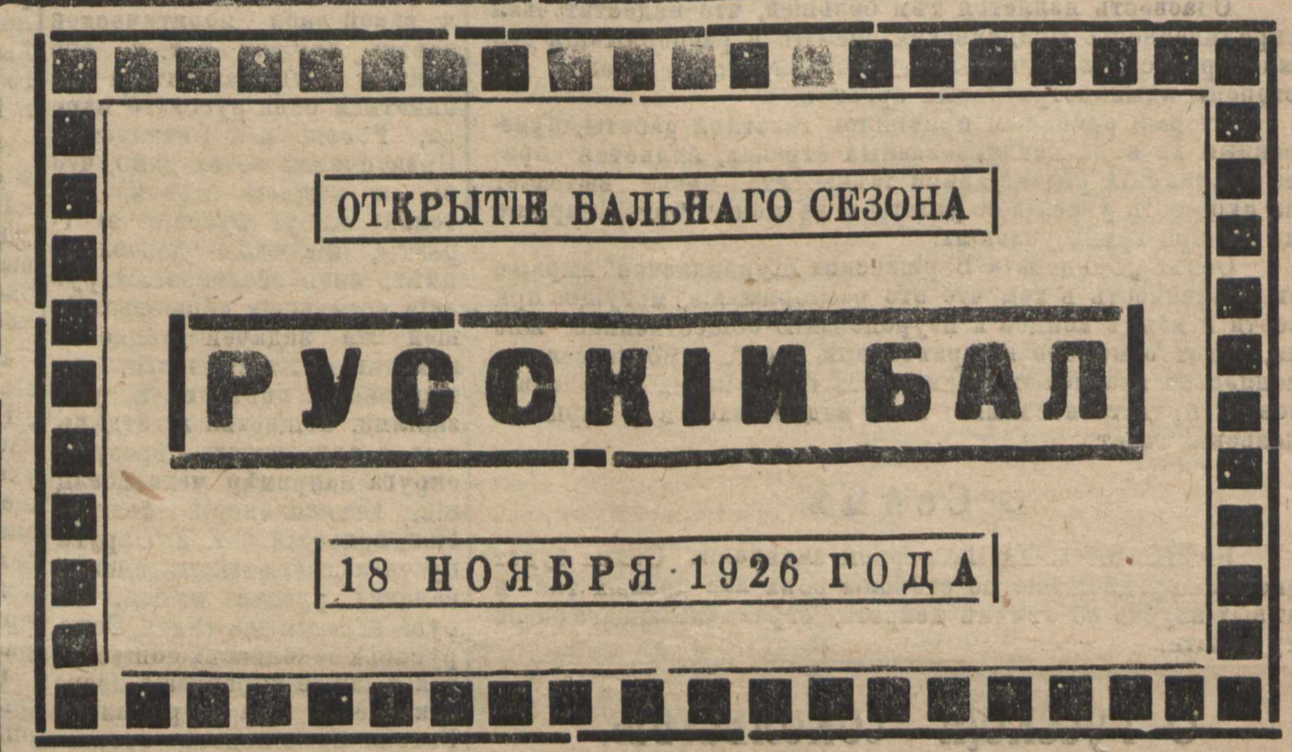
Należytość pocztowa opłacona ryczałtem
Субоота 13 ноября 1926 г.
VI-й год изд. № 1061 VI-й год изд.
Цѣна отдѣльн. № 20 гр.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. позади текста 20 гр. Страница объявл. заним 10 ти. Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 2 зл. мн. 2 зл 50 гр
Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Гальпера № 6 тел. 83 Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80.695,
Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня.
Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета
Контора открыта с 9—1 ч дня и с 3—7 ч ежедневно, кромѣ праздн.
Ровно—Ковель—Владимір-Вол. —Дубно—Сарны—Барановичи—Острог—Корец—Здолбунов

















Телеграммы

В защиту свободы печати

Постановленіе варшавских журналистов

ВАРШАВА 12-XI На засѣданіи Правленія Варшавскаго Синдиката Журналистов, на котором присутствовали также гг издатели и главные редактора повременных изданій, всѣх политических направленій выходящих в Варшавѣ принято слѣдующее постановленіе; „Представители прессы, ознакомившись с распоряженіем Президента Республики от 4 Ноября с г. о наказаніях за распространеніе несоотвѣтствующих истинѣ свѣдѣній и за оскорбленіе в печати властей и их представителей, признавая, что урегулированіе законодательства о печати в Польшѣ должно быть произведено по соглашенію с представителями этой печати — находят что распоряженіе от 4-го Ноября 1926 г. является нарушеніем свободы печати, являющейся одним из существенных завоеваній демократіи, а также и гражданской свободы

Указанное распоряженіе нарушает прежде всего основное положеніе— о подсудности дѣл по нарушеніям закона о печати. Распоряженіе исключает опредѣленную категорію этих дѣл, из подсудности общих судов и передает таковыя на усмотрѣніе административных властей, которыя ни по своему характеру, ни по роду своей дѣятельности не гарантируют независимости своих рѣшеній.

Опасность является тѣм большей, что недостаточная опредѣленность юридических понятій в распоряженіи должно привести к произвольной интерпретаціи таковых со стороны административных органов.

Вторым основным принципом газетной работы, признанным во всѣх цивилизованных странах, является право сохраненія редакціонной тайны. Это право вытекает из сущности указанной работы и не может быть нарушено ни при каких условіях.

Совѣт „Синдиката Варшавских Журналистов“ выражает увѣренность в том что это распоряженіе, могущее привести в концѣ концов к изуродованію общественной жизни, будет отмѣнено в кратчайшій срок“. Постановленіе подписано правленіем „Синдиката Варшавских Журналистов“ и представителями всѣх издающихся в Варшавѣ польских газет.

В Сеймѣ.

ВАРШАВА 12-XI На первом засѣданіи Сейма будет внесено предложеніе со стороны всѣх как правых так и лѣвых клубов об отмѣнѣ декрета, ограничивающаго свободу печати.

О Русском Сокольствѣ.

Начальник загребскаго югославянскаго Сокола бр. Душан Богунович в своей статьѣ пишет. „Вопрос о русском сокольствѣ в эмиграціи является одним из важнѣйших вопросов всего славянскаго сокольства. Важность его вытекает из двух причин. Первая причина та, что русскіе как таковые, находятся в эмиграціи, т.е. за предѣлами своего отечества. Их сокольскій вопрос связан с Сокольством каждаго государства, в котором они находятся: ежедневно приходят в соприкосновеніе русское с одной стороны и чехословацкое, югославянское и польское сокольство с другой стороны. Вторая причина та, что русскіе, как один из крупнѣйших славянских народов, в сравненіи с меньшими славянскими народами, занимали в прошлой исторіи исключительное положеніе. Это положеніе они должны опять занять в будущем, защищая малые славянскіе народы. Русская точка зрѣнія всегда будет преобладающей в Славянствѣ по всѣм вопросам. Русскіе, проникнутые славянской идеологіей находятся в настоящее время в эмиграціи. Это слово „эмиграція“ доказывает, что русскіе находятся в ненормальном положеніи, после великой борьбы, которую переживает весь русскій народ, борясь в настоящее время за идеи русскаго націонализма и славянской оріентаціи против классовой диктатуры (большевизма), которая хочет превороть идеи Славянства. Это наиболѣе важный період русской исторіи, от котораго зависит, говоря откровенно, и жизнь Славянства вообще и его роль в исторіи человѣчества, его положеніе и самостоятельность в Европѣ. Положеніе русских в эмиграціи таково, что они должны создавать движенія для обновленія Россіи принимая во вниманіе и теперешнее состояніе Россіи и душу русскаго человѣка который мог бы принять участіе в таких движеніях. Одним из таких движеній является сокольское движеніе, которое теперь должно служить прежде всего обновленію Россіи. Оно. по своей идеологіи, должно быть совершенно независимо от нас и наших идеологій, ибо не только нынѣшнія но и будущія условія жизни русскаго народа, требуют полной самостоятельности русской сокольской идеологіи.

Поляки, югославяне, чехословаки, и остальные славянскіе народы, живущіе в большинствѣ, в свободных государствах, гдѣ Сокольство занимает совсѣм иное положеніе, чѣм сокольство русское которое своей самостоятельностью должно создать національное движеніе среди русской эмиграціи, которое бы могло организовать всю русскую эмиграцію. Русская сокольская мысль должна служить к обновленію русских в эмиграціи и к сближенію их с русским народом в Россіи ибо послѣдній никогда не был и не будет таким „большевиком“ каким его хотят изобразить. Русскому сокольству нужна полная самостоятельность и необходимо поэтому, что бы русскіе в эмиграціи развивали свои русскія сокольскія общества. Русскій в эмиграціи с помощью идеи Сокольства должен воспитываться, как русскій и славянин ибо с потерею этих двух чувств он стал бы матеріалистом — большевиком. Воспитаніе в духѣ сокольской идеологіи должно расширитьcя на всю эмиграцію. Русскія эмигрантскія сокольскія общества всюду должны стать центрами — Маленькими Россіями — для всѣх русских эмигрантов даннаго мѣста, гдѣ бы русскіе жили своей собственной культурной жизнью и таким образом, до нѣкоторой степени чувствовали себя свободными. Это чувство придавало бы им энергіи и вѣры в осуществленіи их идеалов. Сокольское общество ни в коем случаѣ не может принадлежать к какой-либо политической партіи, кружку и т. п. оно должно жить, работать и развиваться ради русскаго народа, Россіи и Славянства. Практически необходимо, чтобы в каждом мѣстѣ, гдѣ только живут русскіе эмигранты, им было дозволено имѣть свои собственныя русскія сокольскія общества. Нашей же задачей является помогать им технически, матеріально и совѣтами и указаніями. Общества в отдѣльных государствах образуют округа например чехословацкій, югославянскій, болгарскій, польскій и т. д. Округа пусть называются по именам великих русских людей. Округа должны составить „Союз русских сокольских обществ“ как высшее управленіе всего сокольства за предѣлами Россіи. Союз вѣдает организаціей, печатью, словом, слетами и т. д. вліяет на славянскіе народы, чтобы русскій народный вопрос в духѣ Сокольства был постоянно освѣщаем. — Пусть этот Союз среди Славянскаго Сокольства является представителем русскаго народа и пусть ищет опоры своей русско-народной политики в Славянствѣ. Союз — это та обновленная и великая Россія, которая должна показывать ясно и опредѣленно, каков будет новый русскій человѣк новая и обновленная Россія, созданная славянско-сокольской идеологіей. Слѣдуя этому, русскіе эмигранты создали бы одно общее національное русское движеніе, которое основывалось бы на всестороннем развитіи личности таким образом русскіе в эмиграціи количеством, идеологіей и организаціей укрѣпили бы вѣру в самих себя, по отношенію к русским в Россіи представили бы значительную силу, относительно же Славянства заняли бы то положеніе которое им принадлежит по их силѣ и роли в Славянствѣ. Будущее наше, нас остальных Славян, выяснилось бы тоже, ибо обновленная и славянская Россія отстранила бы многих нынѣшних непріятелей славянских народов. И тогда мы, всѣ — Славяне — почувствовали бы себя свободными и что еще важнѣе, способными к прочному существованію. Если Русское Сокольство этому послужит то вновь наши взоры обратятся на Мать Славянства —„Россію“ (Русс).

Из путевых впечатлѣній.

В ГОСТЯХ У КСЕНДЗА ГУШНО.

„Польское православіе“. „Польское католичество“, „Древне-польская славянская вѣра“ и тому подобныя названія доносились постоянно до моего слуха со дня возсоединенія кс Гушно с Восточной Православной Церковью. Разнорѣчивость слухов, свидѣтельствующих о скудности исчерпывающих по этому вопросу свѣдѣній, неоднократныя обращенія в нашу редакцію нѣкоторых наших читателей с просьбой дать болѣе обстоятельныя свѣдѣнія по такому столь важному, вопросу имѣющему большое историческое значеніе, как возсоединеніе двух церквей западной и восточной заставило меня, лично посѣтить ставшій сейчас исторической мѣстностью, чуть ли даже не мѣстом паломничества многих лиц, недовольных римским католицизмом, поселок „Девятий“, расположенный в 1 ой верстѣ от уѣзднаго города „Дубровы Горной“ в Келецком воеводствѣ.

Рѣшено—сдѣлано. И вот я в одно прекрасное утро, покинув Ровно, направился к „Дуброву Горную“ мѣстопребываніе администратора Польской Католической Церкви ксендза А. Гушно.

По мѣрѣ моего приближенія со стороны Домбляна к „Дубровѣ Горной“ в вагонѣ часто доносились до моего уха разговоры про этого священника, снискавшаго, как оказалось, в этом районѣ уже большую популярность. Влекомый любопытством, я стал прислушиваться к разговорам.

Отзывы о кс. Гушно были разнорѣчивы но все-же, всѣ они сводились к одному и тому же, а именно, что кс. Гушно является геніальным человѣком.

По мѣрѣ приближенія моего к цѣли путешествія, в вагонѣ увеличивалось количество лиц, направлявшихся к ксендзу Гушно: одни по религіозным вопросам, другіе за медицинскими совѣтами так как кс. Гушно в свободное время от прямых своих обязанностей занимается также и оказываніем медицинской помощи примѣненіем трав.

Уже, как мнѣ передавали, зарегистрированы факты, когда в случаях безпомощности „латинской кухни“ травы кс. Гушно совершали чудесныя исцѣленія...

„Дуброва Горная“—маленькій, захолустный грязный уѣздный городишка, по сравненію с которым наше Ровно со всѣми его недостатками является столицей.

Пріѣхав ночью я без труда водворился в мѣстной, претендующей на названіе первоклассной „гостинницѣ“ по сравненію с которой ровенскіе „ночлежки“, расположенныя по Понятовской улицѣ смѣло могут быть причислены к „фешенебельным отелям“.

Грязь, обиліе насѣкомых ночная „возня“, скандалы визг и крик пьяных голосов —вот неот'емлимыя качества первоклассных „отелей“ Дубровы-Горной.

С трудом дождавшись утра я вышел на улицу. Первым моим долгом как подобает журналисту, я счел необходимым нанести визит единственной здѣсь ежедневной газетѣ „Искра“

Увы, моих дубровских сотоварищей по перу в излишней вѣжливости и гостепріимствѣ упрекнуть нельзя:

Пріем был чисто оффиціальный.

Когда же лицо, разговаривавшее со мною, узнало, что я являюсь представителем „moskiewskiej gazety“, то оно никак не могло сообразить как это может быть, чтобы поляк и к тому же католик— мог работать в русской прессѣ. На лицѣ моего шовинистически настроеннаго коллеги замѣтна была даже презрительная улыбка и сомнѣніе в моей „польскости“

Распрощавшись с дубровским журналистом, я покинул редакцію „Искры“. Не найдя извозчика, я вручил свой багаж проходившему по улицѣ мальчишкѣ и, в сопровожденіи послѣдняго, „per pedes apostolorum“ направился в поселок „Девятый“.

Уже за городом я смѣшался с другими пѣшеходами направлявшимися, как и я, к кс. Гушно.

Осматривая поочередно то моих спутников, то окрестности, которым нельзя было отказать в нѣкоторой доли живописности, я незамѣтно достиг цѣли моего путешествія. В началѣ поселка возвышались каменныя постройки. — собственность кс. Гушны. Вблизи скромно пріютилось досчатое зданіе с крестом на крышѣ, служившее еще в прошлом году временно часовней Спустя минуту—я находился в помѣщеніи редактора издаваемаго здѣсь журнала „Polski Kościół Narodowy“ г. Легомскаго. Меня встрѣтила очень радушно супруга редактора. Обмывшись и переодѣвшись я спустя нѣсколько минут сидѣл уже за чашкой кофе с администратором Польско-Католическаго Костела кс. Гушно и оживленно с ним бесѣдовал.

Кс. Гушно—красивый представительный брюнет, глаза его отражают энергію. В своей бесѣдѣ кс. Гушно в послѣдовательной формѣ изложил свою борьбу с римским духовенством, перечислил всѣ преслѣдованія коим он подвергался со стороны мѣстной административной власти, со дня откола своего от римско католической церкви. Преслѣдованія эти выразились даже в опечатаніи молитвеннаго дома, сооруженнаго кс. Гушно на собственныя средства.

—„Христіанство,— говорил мнѣ кс. Гушно, как свидѣтельствует исторія было принято Поляками первоначально по восточному обряду из рук славянских проповѣдников, св. Кирилла и Мефодія, почитаемых и сейчас римской церковью, и только впослѣдствіи под давленіем политических событій для огражденія себя от вторженія извнѣ со стороны воинствующих германских меченосцев, насаждавших папизм огнем и мечом поляки вынуждены были принять западный обряд.

Старательно изучая исторію как тѣх, так и послѣдующих времен, кс. Гушно пришел к заключенію необходимости возсоединенія с Восточной Православной Це-

ковью, сохранившей в полной неприкосновенности всѣ апостольскія традиціи.

Обновленная мощь патрона Дубровскаго прихода — Михаила Архангела, благодаря уніи с Восточной Церковью, в состояніи будет одержать побѣду над кровожадным и тщеславным чудовищем с семью главами и коронами, и тѣлом ящерицы, охватывающим своими щупальцами польскую землю. Побѣда эта укрѣпит дух славянскій в Польшѣ. Живя в сумерках стараго римскаго міра продолжал мой собесѣдник, — и слушая службу Божію на родном языкѣ, мы вѣрим, что настает новая эра.

Поднимая высоко знамя Христа Спасителя, мы будем высоко его держать в надеждѣ, что на суднѣ Фотія мы беспрепятственно достигнем новой земли, новаго свѣта, который воцарится на осколках кровавого Рима. Входя в унію с Восточной Церковью мы возвращаемся к древней славянской польской вѣрѣ."

О самом соединеніи и условіях этой уніи читатели „Вол. Слова" уже знакомы по статьям и замѣткам, помѣщенным в предыдущих наших номерах.

Сейчас мы лишь укажем, что движеніе кс. Гушны распространяется с необычайной быстротой: число последователей и его сторонников растет с каждым днем. Сейчас кромѣ самой Дубровы и Варшавы, уже открыты приходы в Мачках (б. Граница) Сосновцах и Радомскѣ, во главѣ которых стали кс. Гушно, Захарьясевич. Коцыловскій и Филярскій. На днях предвидится открытіе ряда других приходов. В день моего интервью, кс. Гушно получено было нѣсколько заявленій о желаніи присоединиться к возглавляемому им движенію от ксендзов Люблинской, Седлецкой и Луцкой Епархій.

Присоединеніе это даст в скором времени возможность расширить дѣятельность Польскаго Національнаго Костела и на Восточных Кресах. Центром дѣятельности в Волынском воеводствѣ явится, по всей вѣроятности г. Ровно.

Администрація Польско-Католическаго Національнаго Костела, временно находящаяся в Дубровѣ — Горной, в самом непродолжительном времени будет перемѣщена в г. Варшаву, гдѣ одновременно будет открыта духовная семинарія: при чем запись лиц, желающих посвятить себя духовной дѣятельности уже производится.

„Польша, твоя погибель в Римѣ!" закончил нашу бесѣду кс. Гушно извѣстным изреченіем польскаго писателя Сенкевича.

Разговор наш окончился, так как кс. Гушно торопился в костел. С большим любопытством я сопровождал кс.—Администратора. Для меня, как римскаго — католика, и бывшаго к тому же воспитанника житомірской римско-католической духовной семинаріи —предстоящее богослуженіе представляло не малый интерес. Спустя минуту я был уже в часовнѣ, которая по своему внутреннему устройству ничѣм не отличалась от таких же римско-католических каплиц. Началось богослуженіе по латинскому обряду. Вся разница состояла лишь в том, что обѣдня совершалась на польском языкѣ. Во время богослуженія, как и в римском костелѣ играл орган. На слѣдующій день, в воскресенье, наплыв молящихся был столь велик, что послѣдними было заполнена вся обширная, прилегающая к часовнѣ, площадь. Послѣ богослуженія, я посѣтил администрацію журнала „Polski Kośćiół Narodowy", которой Завѣдует б. офицер русской арміи а затѣм польских сѣверных формированій в Россіи —поляк — г. Жак. Подѣлившись с послѣдним воспоминаніями о минувших боевых подвигах во время антибольшевитской кампаніи, я покинул колонію „Девятый", унося с собой самыя лучшія впечатлѣнія, и мысленно благодаря за оказанное мнѣ чисто славянское гостепріимство, как администратором кс. Гушно, так и супругами Легомскими Хиротонія кс. Гушны ожидается в весьма ближайшем будущем; по во всяком случаѣ не позднѣе праздников св. Пасхи 1927 г. когда одновременно будет открыта и самостоятельная консисторія Польско-національнаго Костела. Пока же всѣ консисторскія дѣла этого костела сосредоточены в варшавской православной духовной консисторіи.

А. З скій

Мѣстная жизнь

Годовщина независимости Польскаго Государства.

В четверг 11-го Ноября по случаю истекшей 8-ой годовщины возстановленія польскаго государства и изгнанія из его предѣлов оккупантов, на казарменной площади состоялось торжественное полевое богослуженіе, на котором присутствовали войска мѣстнаго гарнизона, представители властей, делегаціи общественных организацій и воспитанники учебных заведеній. Послѣ окончанія богослуженія состоялся парад войскам. Войска прошли церемоніальным маршем по ул. 3 Мая мимо устроеннаго напротив костела возвышенія, на котором присутствовали представители военных, административных и гражданских властей.

Утром того же дня в храмах всѣх вѣроисповѣданій состоялись торжественныя богослуженія. Вечером же, напротив зданія почтовой конторы состоялся концерт соединенных оркестров мѣстнаго гарнизона.

Автомобусное сообщеніе.

С четверга 11 Ноября в г. Ровно начал курсировать давно ожидаемый авто-вагон. (Дирекція г. Каменя). Это шаг вперед в жизни нашего города, гдѣ отсутствіе дешеваго автобуснаго движенія давно уже ощущалось. Слѣдует полагать, что благое начинаніе г. Каменя увѣнчается успѣхом, залогом чего является установленіе чрезвычайно дешевой таксы за проѣзд. (От Окружного Суда до вокзала или до казарм — 50 гр., от Окружного Суда до ж. д. полотна—30 гр., от Окружного Суда до Ягелленской улицы—40 гр.) Как нам передают, в случаѣ успѣха автобусная дирекція намѣрена пустить в ход еще нѣсколько авто-вагонов. Интересно отмѣтить, что в г. Вильно гдѣ населеніе считается только вдвое больше чѣм в Ровно, курсирует в данное время аналогичных 87 авто-вагонов. Слѣдует надѣяться, что ровенская публика не преминет воспользоваться дешевым способом передвиженія.

С пятницы 12 Ноября движеніе автовагонов временно пріостановлено ввиду неполученія до сих пор Дирекціей надлежащаго разрѣшенія Дорожнаго Управленія в вѣдѣніи котораго находится улица 3 Мая.

Надо полагать, что формальность эта будет скоро соблюдена", и движеніе автовагонов возобновится.

Раскопки продолжаются.

Г. Савицким производящим археологическія раскопки в окрестностях поселка Городка, на днях получена правительственная субсидія, на каковую цѣль ассигновано добавочно 6 тысяч злотых, что дает возможность в текущем году довести начатыя работы без перерыва до зимы. На днях при раскопках найдена голова мамонта, являющаяся рѣдким экземпляром по своей величинѣ.

Из'ятіе из обращенія пожелтѣвших серебрянных монет.

На днях правительственными учрежденіями в г. Ровно получено циркулярное распоряженіе Министерства Финансов об из'ятіи из обращенія пожелтѣвших серебряных монет. В случаѣ появленія таковых, послѣднія должны быть сдаваемы в уѣздныя казначейства.

Волынскій Воевода в Люблинѣ

В понедѣльник 8 Ноября, Волынскій Воевода г. Мех проѣздом в Варшаву, посѣтил г. Люблин, гдѣ совѣщался с вновь назначенным люблинским воеводой г. А. Ремишевским, по вопросу о національных меньшинствах.

В тюрьмѣ.

Начальник ровенской тюрьмы г. Альфред Лещиц-Сурминскій, по собственному своему желанію, переведен на такую же должность в г. Бѣлосток. Перевод его является результатом безпрестанной травли, которая в послѣднее время велась против него пресловутой здолбуновской газетой „Всход".

Оркестр Намысловскаго.

В среду 10 Ноября, в кино театрѣ „Новый Свѣт" с успѣхом при переполненном залѣ, прошел концерт общеизвѣстнаго польскаго симфоническаго оркестра под управленіем г. Станислава Намысловскаго.

Охрана авторских прав.

Делегат Общества Польских Драматических Писателей и Оперных Композиторов А. Заржевскій, вернувшись в Ровно вступил с 11-го сего Ноября в исполненіе своих обязанностей. По этому напоминаем еще раз, что в силу существующаго закона, постановка пьес без разрѣшенія автора не дозволяется. За разрѣшеніем ставить на территоріи Волынскаго Воеводства пьесы авторы коих входят в состав упомянутаго выше Общества Драматических Писателей, надлежит обращаться непосредственно к делегату А. К. Заржевскому (редакція газ. „Волынскаго Слова"). Плата, взимаемая в пользу авторов, установлена в размѣрѣ 10 проц. с валового сбора.

В Профессіональных Союзах.

Правленіе Совѣта Профессіональных Союзов ведет переговоры по приглашенію в Ровно ряда выдающихся соціалистических дѣятелей для устройства лекцій. Пока Правленіе заручилось обѣщаніями варшавскаго журналиста Венявы Длугошевскаго и сеймоваго депутата Дашинскаго. Пріѣзд Длугошевскаго ожидается в воскресенье 21 Ноября.

Кабарэ в Ровно.

Послѣ долгих хлопот, наконец, владѣльцам ресторана „Новый Свѣт" удалось добиться разрѣшенія на возобновленіе в ресторанѣ кабаретных выступленій. Открытіе кабарэ, как нам передают послѣдует 1-го Декабря, во вновь выстроенном г. Свѣнтковским обширном каменном помѣщеніи спеціально приспособленном для шикарнаго ресторана.



Прекращеніе дневного электричества,

Ввиду ремонта машин на мѣстной электрической станціи, дневное снабженіе электричеством города и абонентов прекращено до 15 Декабря с. г.

Безсердечная мать.

В понедѣльник 8-го Ноября жительница дер. Goралюк, Мѣжирѣчьской волости Екатерина Чумач, пыталась ночью похоронить незаконно-рожденнаго ребенка. Попытка эта была обнаружена проходившим случайно в это время мимо полицейским. Дознаніем установлено что плод „незаконной любви" послѣ рожденія был удушрн. Безсердечная мать привлечена к уголовной отвѣтственности.

Самоубійство.

В 5 часов вечера 7 го Ноября, на Сухаревкѣ лишил себя жизни выстрѣлом в грудь из револьвера плутоновый 34 п.п. Ян Стружецкій, Поводом к самоубійству послужила неизлѣчимая болѣзнь.

Пожары.

На минувшей недѣлѣ 4-го Ноября в д. Герингродѣ, Тучинской гмины, сгорѣло до основанія жилое помѣщеніе принадлежащее мѣстному жителю Бенедикту Луковскому. Убыток определяется в суммѣ 8600 зл Причиной пожара было неисправное состояніе дымоходов,

———

В тот же день 7 го Ноября в колоніи Городищѣ Александрійской волости сгорѣл сарай с зерновым хлѣбом, принадлежащій мѣстному жителю Аносюку. Убыток опредѣляется в суммѣ 900 злотых.



Оттуда бѣгут.

Из сов. Россіи продолжается бѣгство. Чуть ли не ежедневно на Кресах послѣ нѣкотораго перерыва вновь начали появляться бѣженцы пресытившіеся совѣтским „раем". На днях на горизонтѣ нашего города появился крупный мукомол г. Ростова на Дону оперировавшій в послѣднее время в Кіевѣ. Марк Владимирович Абрутис. Испытав на себѣ всѣ благасовѣтской власти начиная от реквизицій и кончая неоднократным отсиживаніем в подвалах „Чеки" г. Абрутис предупрежденный за 2 часа до послѣдняго ареста, успѣл бѣжать из Кіева и окружным путем благополучно перейдя зеленую границу, очутился на польской территоріи. По отзывам г. Абрутиса, Россія переживает сейчас небывалый кризис и террор Совѣтская власть доживает послѣдніе дни.

Украино - Коммунистическій Процесс.

В понедѣльник 15-го Ноября в г, Владимірѣ в выѣздной сессіи Луцкаго Окружного Суда, начинается слушаніем дѣло по обвиненію свыше 200 лиц в принадлежности к украино-коммунистической повстанческой организаціи. Слушаніе этого дѣла продолжится около 7 дней. Вызвано свыше 500 свидѣтелей.

Украинскіе спектакли

Украинское Драматическое Товарищество под управленіем Орла-Степняка послѣ нѣкотораго перерыва вновь возобновило свои спектакли в помѣщеніи железнодорожной „Стшехи". Спектакли пользуются успѣхом.

Научная медицинская лекція

В помѣщеніи „Тоза" в субботу 13 Ноября в 7 ч. вечера д-р. Табачником будут прочитаны двѣ лекціи на темы:

1) Заразныя болѣзни и
2) Зимнія колоніи и их значенія для молодежи. Вход безплатный.

В погонѣ за вором.

Постовой полицейскій Зимный проходя в ночь на 10-ое Ноября по Кавказской улицѣ замѣтил двух подозрительных личностей несущих какой то сверток. Ввиду того, что на оклик полицейскаго лица эти не только не остановились, но наоборот бросилась бѣжать, полицейскій вынужден был произвести им в слѣд выстрѣл. Все же пользуясь темнотой, злоумышленникам удалось скрыться. При бѣгствѣ они бросили на улицѣ узел, в котором оказалось бѣлье, а также гуси, принадлежащіе, как оказывается жителям дома № 168 по ул. Мицкевича.

Гастроли Польскаго Театра „Редутта".

В понедѣльник 15 и вторник 16-го Ноября в театрѣ Зафрана состоятся два гастрольных спектакля Польской Драматической Труппы „Редута". В понедѣльник будет поставлена при полной обстановкѣ трагедія Словацкаго „Мазепа".



ПРЕВОСХОДНЫЙ С ЧАЕМ И ВИНОМ!

Мягкій торт (песочный) приготовленный с порошком для печенія D-ra Oetkera „Backin„, с мукой (Gustin) D-ra Oetkera и с ванильным сахаром D-ra Oetkera

ДОБАВЛЕНІЯ:

25 дека несоленнаго масла	$12^1/_2$ дека пшеничн. муки
25 дека сахару	$12^1/_2$ дека муки D-ra Oetkera „Gustin“.
4 яичка	
1 ложечку ванильнаго сахару D-ra Oetkera	
1 ложечку порошка D-ra Oetkera для печенія „Backin“	

Способ приготовленія: нагрѣть слабо масло и выбить в пѣну, постепенно прибавляется сахар и ванильный сахар D-ra Oetkera. Муку смѣшать с мукой „Gustin“ D-ra Oetkera и с порошком для печенія „Backin“. Взять 1 яичко с небольшим количеством этой смѣси муки и хорошо сбить. Потом добавляется к этой массѣ, мѣшая постоянно небольшими давленіями, муки и разбитыя послѣдовательно яички, пока смѣшанная мука и яички, не будут исчерпаны. Готовое тѣсто помѣщается в хорошо смазанной жиром формѣ и печется в продолженіи часа в неслишком горячей печи. Этот торт в продолжительное время сохраняется свѣжим; подается к чаю или вину.

Требуйте в магазинах книжечки со всѣми предписаніями D-ra Oetkera безплатно, если же их там нѣт от **D-ra. A. Oetkera ,Oliwa.**





ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Больной желудок является главной причиной возникновенія разнообразных болѣзней, засоряет кровь, вслѣдствіе чего происходит плохой обмѣн веществ

Ziela z Gór Harcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровленія желудка, уничтожая запоры являются хорошим очищающим средством облегчает дѣятельности органов пищеваренія, укрѣпляют организм и возбуждают аппетит.

Ziela z Gór Harcu D-ra Lauera

уничтожают болѣзнь печени, почек, желчных камней геморроидальныя боли, ревматизм, артретизм, боли головы сѵим и лишаи

Ziela z Gór Harcu D-ra Lauera

были награждены на медицинских выставках наивысшими похвалами и золотыми медалями в Баденѣ, Берлинѣ, Лондонѣ, Вѣнѣ, Парижѣ и во многих других мѣста-

Цѣна 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,90

Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.

Примѣчаніе; Остерегайтесь ничего не стоящих подделок

Представитель на Польшу: JÓZEF GROSSMAN

Warszawa, Chmielna 49.

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ

сифилис (606-914

и

кожныя венерическія

Пріем мужчин 8—$1^1/_2$ 5-$7^1/_2$

„ женщин 5—6

Улица 3-го Мая Шоссейная

№ 55.

ПЕНСІОНАТ „ANUTA„

we Lwowie, przy ul. Kopernika 3

предлагает обставленные комнаты с полным содержаніем для почтенной волынской кліентуры

С почтеніем

Правленіе пенсіоната „Anuta“

До. М. ГОФМАН

РОВНО, ул. 3-го МАЯ № 58.

Телефон № 17

аку шерствеи женск. (болѣзни Рентгеновскіе лучи просвѣчиваніе и фотографическія снимки) кварцовая лампа горное солнце]Солюкс, Діатермія и леченіе электричеством

КЛАД С ПОДАРКАМИ

Можно найти в чаѣ фирмы „ЭВИГ“

По случаю 40 лѣтняго юбилея извѣстная фирма

„НѢМЦОВИЧ-ЭВИГ“

постановила раздать

ЦѢННЫЕ ПОДАРКИ

в продолженіи нѣскольких мѣсяцев своим консументам

Среди восьмушек самых лучших сортов чаю

„ЦЕЙЛОНСКАЯ РОЗА“

„Эвиг“ № 17 „Эвиг“ № 24,

которые уже пущены в продажу во всѣх городах и мѣстечках Польши, имѣются много внутри которых находятся ЧЕКИ на слѣдующія БОЛЬШІЯ СУММЫ.

1) 1чек на 1000 зл.
2) 2 „ по 500 „
3) 10 „ „ 300 „
4) 80 „ „ 200 „
5) 80 „ „ 100 „
6) 80 „ „ 50 „

На будущій мѣсяц фирма обѣщает другіе цѣнные подарки. ИЩИТЕ-ЖЕ СЧАСТЛИВЫХ ПАЧЕК ЧАЮ, Кто в пачкѣ чаю извѣстной фирмы „Эвиг“ найдет чек, получает немедленно от фирмы наличными сумму, указанную в чекѣ. Подарки вы находите в самом пріятном в мірѣ чаѣ „ЭВИГ“.

Lab. Chem. Farm.



Ap. Kowalski Warszawa

Codziennie świeże i tanie

OBIADY

u p PIOTROWSKIEJ

3-go Maja 26

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя и венерическія

Пріем от 9—1 и от4—7

ул. ПИЛСУДСКГО № 1

Важно для г. г. хозяев и земледѣльцев!

Если желаете, чтобы Ваш труд был по заслугам оцѣнен, то вы должны свое сырье, как например, лен коноплю, паклю (kłaki), пряжу, шерсть и т. п, обмѣнять на готовыя издѣлія, как-то: полотна, холст, найги, сукна, платки, скатерти, полотенца и т. п с доплатой за работу и без всякой доплаты только у фирмы

Zjednoczone Zakłady włókiennicze tkackie

Spółdzielnia z odp. udział.,

„KOŁOWROT“

we Lwowe, ul Tkacka 27

По требованію высылаем безплатно пробки наших издѣлій к проспекты.

ИЩЕМ АГЕНТОВ ЗА БОЛЬШУЮ ПРОВИЗІЮ



Crême de Beauté LIBERTI

Самое полезное средство, дѣлающее лицо нѣжным, матовым и бѣлым, уничтожающее морщины, дѣлающее кожу рук бархатной.

Продажа во всѣх аптеках дрогеріях в перфюмерных магазинах.

Д-р Д. ПОЛЯК

Болѣзни кожныя и венерич

Пріем от 10—1 и от 4—7

ул. Мицкевича 34, во дворѣ

Полное оборудованіе мельниц, равно отдѣльные машины доставляет немедленно ПО ФАБРИЧНЫМ ЦѢНАМ и НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВІЯХ ПЛАТЕЖА

фирма

Riesel, Schieber i Friedländer

генеральное представит.

Jos Prokopa Swie w Pardubicach

we Lwowie Hetmańska, l. 24

ПЕРЕЛЬМУТТЕРА УЛЬТРАМАРИНА

самая лучшая и экономная синька для бѣлья, побѣлки и окраски.

Требуйте всюду

Słoneczna 26.

Ch. Perelmutter, Lwów

Награждена на всемірной выставкѣ в Брюсселѣ и Медіоланѣ золотыми медал



ПРІЯТНОЕ ИЗВѢСТІЕ!

В ПЕРВЫЙ РАЗ

послѣ войны

ПРИБЫЛО в ПОЛЬШУ

„КОНЬЯК-КАРМЕЛ“

HEMORIN

CZOPKI HEMOROIDALNE

USUWAJĄ STAN ZAPALNY

ŁAGODZĄ BÓLE I SWĘDZENIE





ZMNIEJSZAJĄ KRWAWIENIE

ŻĄDAĆ WE WSZYSTKICH APTEKACH!

rys. J.Z.

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNEGO d. MAGISTER KLAWE, S.A., WARSZAWA.

ЛУЧШІЙ

ПОДАРОК ДѢТЯМ К ПРАЗДНИКАМ

КНИГА

ПРОДАЖА ПО НОМИНАЛЬНЫМ ЦѢНАМ БЕРЛИНСКАГО КАТАЛОГА В РЕДАКЦІИ

„ВОЛЫНСКАГО СЛОВА“

РОВНО, UL. HALLERA 6, тел. 88

Konto czekowe P. K. O. w Warszawie 80695.

Большой выбор послѣдних новинок книжнаго рынка

Подписчикам „Вол. Слова“ 10% проц. скидки с цѣн каталога.

Редактор издатель И. Мухин. Редактор А Закржевскій

Drukarnia Feigela i Litwaka Równe ul. 13 Dyw 2